

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2013-2014

1^{er} AVRIL 2014

Projet de loi portant insertion du livre XI, « Propriété intellectuelle » dans le Code de droit économique, et portant insertion des dispositions propres au livre XI dans les livres I, XV et XVII du même Code

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N^o 1 DE MMES MAES ET VERMEULEN

Art. 3

Dans l'article XI.210, §3, proposé, apporter les modifications suivantes :

1/ dans l'alinéa 2, remplacer les mots « sur demande, à la société de gestion désignée en vertu du paragraphe 4 » par les mots « à la demande de l'artiste interprète ou exécutant »;

2/ dans l'alinéa 2, remplacer les mots « de fournir » par les mots « de fournir à la société de gestion ou à l'artiste interprète ou exécutant ».

Voir:

Documents du Sénat :

5-2805 - 2013/2014 :

N^o 1 : Projet évoqué par le Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2013-2014

1 APRIL 2014

Wetsontwerp houdende de invoeging van boek XI, « Intellectuele eigendom » in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van bepalingen eigen aan boek XI in de boeken I, XV en XVII van hetzelfde Wetboek

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE DAMES MAES EN VERMEULEN

Art. 3

In het voorgestelde artikel XI.210, §3, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1/ in het tweede lid, de volgende woorden doen vervallen : « van de krachtens paragraaf 4 aangewezene beheersvennootschap », vervangen door de woorden « de uitvoerende kunstenaar »;

2/ in het tweede lid, de woorden « die vennootschap » vervangen door de woorden « die vennootschap of uitvoerende kunstenaar ».

Zie:

Stukken van de Senaat :

5-2805 - 2013/2014 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Justification

Les producteurs sont tenus de fournir, à la demande de l'artiste interprète ou exécutant, toute information pouvant s'avérer nécessaire afin de garantir le paiement de la rémunération annuelle supplémentaire. Or, le projet de loi confère la possibilité de formuler cette demande à la société de gestion bien que l'article 1^{er} de la directive européenne confie cette prérogative à l'artiste interprète ou exécutant. Nous souhaitons transposer correctement ladite disposition européenne en droit belge.

N° 2 DE MMES MAES ET VERMEULEN

Art. 3

Compléter l'article XI.212 proposé par un alinéa rédigé comme suit :

« Les dispositions du présent article ne portent pas préjudice aux contrats existants conclus avant le 1^{er} janvier 2015. »

Justification

L'actuel article 41 de la loi relative au droit d'auteur dispose que l'artiste-interprète ou exécutant et le producteur ne peuvent pas s'opposer à la communication de leur prestation dans un lieu public. Le paiement d'une rémunération équitable constitue la contrepartie à cette limitation des droits exclusifs de l'artiste-interprète ou exécutant et du producteur.

L'avant-projet prévoit que la rémunération équitable s'appliquera désormais à toute « exécution publique » et non plus à une communication « dans un lieu public ».

Il s'agit d'une importante modification de la loi qui signifierait *de facto* la fin du système Unisono qui permet aux entreprises de conclure, via un guichet unique, un contrat aux termes duquel tous les ayants droit les autorisent à diffuser de la musique sur le lieu de travail. On dénombre aujourd'hui 12 000 contrats conclus dans le cadre de ce régime mis en place en 2009 grâce à un accord entre les organisations représentatives des entreprises et les sociétés de gestion. Cette modification de la loi entraînera la remise en question de tous ces contrats. Or, la suppression de ce régime engendrerait d'importantes formalités administratives et des pertes financières pour les producteurs.

N° 3 DE MMES MAES ET VERMEULEN

Art. 3

Dans l'article XI.213 proposé, remplacer la première phrase de l'alinéa 2 par ce qui suit :

« Le Roi détermine, après consultation tant des ayants droit que des utilisateurs, le montant de la rémunération équitable qui peut être différencié en fonction des secteurs concernés. »

Verantwoording

Op verzoek van de uitvoerende kunstenaar zijn de producenten verplicht om alle informatie te verstrekken over de jaarlijkse aanvullende vergoeding. Dit wetsontwerp legt deze mogelijkheid tot verzoek evenwel bij de beheersvennootschap, terwijl artikel 1 van de EU-richtlijn voorschrijft dat dit aan de uitvoerende kunstenaar zelf toekomt. Wij wensen de EU-bepaling correct om te zetten in nationaal recht.

Nr. 2 VAN DE DAMES MAES EN VERMEULEN

Art. 3

Het voorgestelde artikel XI.212 aanvullen met het volgende lid :

« De bepalingen in dit artikel doen geen afbreuk aan de bestaande overeenkomsten die reeds werden gesloten voor 1 januari 2015. »

Verantwoording

Het huidige artikel 41 van de auteurswet stelt dat de uitvoerende kunstenaar en de producent zich niet kunnen verzetten tegen de mededeling van hun prestatie op een openbare plaats. Deze beperking van exclusieve rechten van de uitvoerende kunstenaars en de producenten heeft als tegenprestatie de betaling van een billijke vergoeding.

Volgens het voorontwerp wordt het toepassingsgebied van de billijke vergoeding voortaan uitgebreid tot « elke openbare uitvoering » en niet langer tot bij een mededeling « op een openbare plaats ».

Dit is een belangrijke wetswijziging die *de facto* het einde zou betekenen van de zogenaamde Unisono-regeling. Met dit systeem kunnen bedrijven via een « one stop shop » een contract sluiten waardoor zij van alle betrokken rechthebbenden de toestemming krijgen om muziek af te spelen op de werkvloer. Deze regeling die in 2009 tot stand kwam met een akkoord tussen de ondernemersorganisaties en de beheersvennootschappen telt momenteel 12 000 contracten. Door deze wetswijziging komen deze stuk voor stuk op de helling te staan. De onmiddellijke afschaffing ervan zou een grote administratieve rompslomp en een financiële aderlating veroorzaken voor de producenten.

Nr. 3 VAN DE DAMES MAES EN VERMEULEN

Art. 3

In het voorgestelde artikel XI.213 de eerste zin van het tweede lid vervangen als volgt :

« De koning bepaalt, na raadpleging van zowel de rechthebbenden als de gebruikers, het bedrag van de billijke vergoeding, die verschillend kan zijn naargelang de betrokken sector. »

Justification

Le Roi détermine le montant de la rémunération équitable pour l'utilisation des prestations. Toutefois, un cadre décisionnel équilibré dans lequel il est nécessaire, et il serait donc obligatoire, de consulter tant les ayants droit que les utilisateurs, fait ici défaut. Nous proposons de compléter en ce sens le texte du projet de loi.

N° 4 DE MMES MAES ET VERMEULEN

Art. 3

Compléter l'article XI.225 proposé par un § 6 rédigé comme suit :

« § 6. Les dispositions du présent article ne portent pas préjudice aux contrats existants conclus avant le 1^{er} janvier 2015. Pour ces contrats, les dispositions initiales de la loi du 30 juin 1994 restent applicables. »

Justification

Le droit d'autoriser ou d'interdire la retransmission par câble est un droit exclusif qui est soumis à une gestion collective obligatoire. Ce droit est cessible et si aucune disposition n'est expressément prévue à ce propos, il est censé être cédé au producteur. Outre ce droit moral exclusif, il est toutefois introduit un droit patrimonial (également) cessible de rémunération au titre de la retransmission par câble pour les acteurs et les artistes individuels, qui ne peut être perçu que de façon collective (donc ici aussi une gestion collective obligatoire).

La nouvelle disposition contenue dans le projet de loi génère toutefois une insécurité juridique. Les modifications apportées à l'article XI.225 sur la retransmission par câble ne peuvent s'appliquer qu'aux œuvres audiovisuelles réalisées après le 1^{er} janvier 2015 et ne peuvent porter préjudice aux contrats de production qui ont été conclus jusqu'à cette date (y compris tous les contrats qui en découlent). La loi de 1994 doit continuer à s'appliquer pour toutes les œuvres audiovisuelles et les contrats de production antérieurs au 1^{er} janvier 2015.

N° 5 DE MMES MAES ET VERMEULEN

Art. 3

Dans l'article XI.225 proposé, compléter le § 3 par un alinéa rédigé comme suit :

« Les paragraphes 1^{er} et 2 ne sont pas applicables aux droits exercés par un organisme de radiodiffusion à l'égard de ses propres émissions. »

Justification

L'article XI.224 proposé prévoit déjà dans son § 3 une exception pour les organismes de radiodiffusion qui exercent des droits à l'égard de leurs propres émissions. Conformément à l'article XI.224 proposé, nous souhaitons étendre cette logique à

Verantwoording

De koning bepaalt het bedrag van de billijke vergoeding voor het gebruik van de prestaties. Evenwel ontbreekt het hier aan een evenwichtig beslissingskader, waarbij raadpleging van zowel rechthebbenden als gebruikers noodzakelijk is en dus verplicht zou moeten zijn. Wij stellen voor om de tekst van het wetsontwerp aan te vullen in die zin.

Nr. 4 VAN DE DAMES MAES EN VERMEULEN

Art. 3

Het voorgestelde artikel XI.225 aanvullen met een § 6, luidend als volgt :

« § 6. De bepalingen in dit artikel doen geen afbreuk aan de bestaande overeenkomsten die reeds werden gesloten voor 1 januari 2015. Voor die overeenkomsten blijven de oorspronkelijke bepalingen van de wet van 30 juni 1994 van toepassing. »

Verantwoording

Het recht om de kabeldoorgifte toe te staan of te verbieden is een exclusief recht dat onderworpen is aan verplicht collectief beheer. Dit recht is overdraagbaar en indien hier niets uitdrukkelijk over wordt bepaald, vermoed te zijn overgedragen aan de producent. Naast dit exclusief moreel recht wordt evenwel een (eveneens) overdraagbaar vermogensrecht op kabelvergoeding voor acteurs en individuele kunstenaars ingevoerd dat enkel collectief kan worden geïnd (dus ook hier verplicht collectief beheer).

Door de nieuwe bepaling vervat in het wetsontwerp ontstaat er echter rechtsonzekerheid. De wijzigingen in artikel XI.225 over de kabeldoorgifte mogen enkel van toepassing zijn op audiovisuele werken die worden gemaakt na 1 januari 2015 en mogen geen afbreuk doen aan productieovereenkomsten die tot die dag worden ondertekend (inclusief alle overeenkomsten die hieruit voortkomen). Voor alle audiovisuele werken en productiecontracten van voor 1 januari 2015 moet de wet van 1994 van toepassing blijven.

Nr. 5 VAN DE DAMES MAES EN VERMEULEN

Art. 3

In het voorgestelde artikel XI.225, § 3 aanvullen met het volgende lid :

« De paragrafen 1 en 2 zijn niet van toepassing op de rechten die een omroeporganisatie uitoefent in het kader van zijn eigen uitzendingen. »

Verantwoording

Het ontworpen artikel XI.224 voorziet in § 3 reeds in een uitzondering voor omroeporganisaties die rechten uitoefenen in het kader van de eigen uitzendingen. Wij wensen overeenkomstig het ontworpen artikel XI.224 deze logica door te trekken naar het

l'article XI.225 proposé, pour ce qui concerne le droit à une rémunération au titre de la retransmission par câble.

Le présent amendement s'inscrit dans la continuité de l'actuelle pratique du droit et assure également le bon respect de l'article 10 de la directive « Sabcat ».

Cette modification est nécessaire pour garantir la liberté contractuelle et assurer la rentabilité de l'exploitation audiovisuelle. Les œuvres audiovisuelles sont vendues dès avant leur réalisation, de telle sorte que les producteurs doivent également bénéficier du droit à une rémunération.

La présente modification législative transpose l'exposé de motifs dans la loi.

N° 6 DE MMES MAES ET VERMEULEN

Art. 3

Dans l'article XI.252, § 3, alinéa 1^{er}, proposé, supprimer les mots suivants :

«Le Roi peut adapter ce pourcentage, et le différencier sur la base de critères objectifs et non discriminatoires.»

Justification

L'article XI.252 proposé est clairement un pas dans la bonne direction, à savoir une limitation légale du montant maximal des frais généraux que les sociétés de gestion collective peuvent exposer pour financer leur fonctionnement.

Nous regrettons toutefois que le ministre ouvre immédiatement une porte permettant de déroger à cette limitation — le Roi est en effet habilité à adapter ce pourcentage et à traiter les sociétés de gestion sur un pied d'inégalité. Nous proposons de supprimer cette possibilité.

N° 7 DE MMES MAES ET VERMEULEN

Art. 3

Dans l'article XI.252 proposé, compléter le § 2 par ce qui suit :

«*Les sociétés de gestion veillent de toute façon à répartir chaque année au moins quinze pour cent de la moyenne des droits perçus au cours des trois derniers exercices. Si les sociétés de gestion omettent de prendre cette mesure, cela peut entraîner la perte de l'autorisation visée à l'article 67 de la loi du 30 juin 1994.*»

Justification

L'article XI.252 proposé constitue une avancée évidente dans la bonne direction, à savoir une limitation légale des frais généraux maximaux que peuvent faire les sociétés de gestion collectives en vue de financer leur fonctionnement.

ontworpen artikel XI.225, wat betreft het recht op kabelvergoeding.

Dit amendement is de bestendiging van de huidige rechtspraak en verzekert ook de goede naleving van artikel 10 van de « Sabcat »-richtlijn.

De aanpassing is noodzakelijk om de contractuele vrijheid te vrijwaren en om de rentabiliteit van de audiovisuele exploitatie te verzekeren. Audiovisuele werken zijn reeds verkocht voor de realisatie ervan, zodat ook producenten moeten beschikken over het recht op vergoeding.

Deze wetswijziging zet de memorie van toelichting om in wet.

Nr. 6 VAN DE DAMES MAES EN VERMEULEN

Art. 3

In het voorgestelde artikel XI.252, § 3, eerste lid, de volgende woorden doen vervallen :

«De Koning kan dit percentage aanpassen en een onderscheid maken op basis van objectieve en niet-discriminatoire criteria.»

Verantwoording

Het ontworpen artikel XI.252 is een duidelijke stap in de goede richting, namelijk een wettelijke begrenzing van de maximale overheadkosten die collectieve beheersvennootschappen mogen maken om hun werking te financieren.

Wij betreuren echter dat de minister al onmiddellijk de deur open zet om deze begrenzing te ontwijken — de Koning krijgt immers de delegatie om dit percentage aan te passen en beheersvennootschappen ongelijk te behandelen. Wij stellen voor om dit achterpoortje te sluiten.

Nr. 7 VAN DE DAMES MAES EN VERMEULEN

Art. 3

In het voorgestelde artikel XI.252, § 2 aanvullen als volgt :

«*De beheersvennootschappen zorgen er in ieder geval voor dat zij jaarlijks minstens vijftien procent van het gemiddelde van de laatste drie boekjaren geïnde rechten hebben verdeeld. Wanneer de beheersvennootschappen nalaten om deze maatregel te nemen, kan dit leiden tot verlies van de vergunning bedoeld in artikel 37 van de wet van 30 juni 1994.*»

Verantwoording

Het voorgestelde artikel XI.252 is een duidelijke stap in de goede richting, namelijk een wettelijke begrenzing van de maximale overheadkosten die collectieve beheersvennootschappen mogen maken om hun werking te financieren.

Nous souhaitons aller encore plus loin et proposons que les sociétés de gestion agréées soient obligées de répartir chaque année au moins quinze pour cent de la moyenne des droits perçus au cours des trois derniers exercices. Si les sociétés de gestion omettent de prendre cette mesure, cela peut entraîner la perte de l'autorisation visée à l'article 67 de la loi du 30 juin 1994. L'octroi de l'autorisation est une prérogative du ministre de l'Économie.

De indieners wensen nog een stap verder te gaan en stellen voor dat de erkende beheersvennootschappen verplicht jaarlijks minstens vijftien procent van het gemiddelde van de laatste drie boekjaren geïnde rechten verdelen. Wanneer beheersvennootschappen dit nalaten kan dit leiden tot verlies van de vergunning bedoeld in artikel 67 van de wet van 30 juni 1994. Het verlenen van de vergunning is een voorrecht van de minister van Economische zaken.

Lieve MAES.
Sabine VERMEULEN.